

Donna Clara I

Autore: D'Annunzio, Gabriele

Traduttore: Hérèlle, Georges

Titolo originale: Donna Clara I

Titolo tradotto: Donna Clara I

Opera originale: La Chimera

Testo usato dal traduttore: Gabriele D'Annunzio, *L'Isottèo. La Chimera (1885-1888)*, Milano, Treves, 1890.

Prima pubblicazione: Gabriele D'Annunzio, *Poésies (1878-1893)*, traduites de l'italien par G. Hérèlle

Data della traduzione: 1912

Luogo di edizione: Paris

Editore: Calmann-Lévy

Numero di pagine: 180-181

Testo originale a fronte: No

Forma testo originale: Metrica tradizionale

Descrizione metrica testo originale: Quartine di endecasillabi con schema ABBA (rima in A costante).

Rime testo originale: Si

Forma traduzione: Prosa/Prosa poetica

Rime traduzione: No

Paratesti: Si

Descrizione dei paratesti: *Avertissement* pp. I-II.

Visione autoptica: Si

Compilatore scheda: Elena Coppo